



Pompe centrifughe autoadescanti
Self-priming centrifugal pumps
Самовсасывающие центробежные насосы





APPLICAZIONI / APPLICATIONS / ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

INDUSTRIA

- **Travaso:** liquidi limpidi, torbidi, sabbiosi, fangosi, neutri, alcalini, acidi; idrocarburi a bassa viscosità, solventi, anche se sporchi; latte di calce, soda; lavaggio, raffreddamento, circolazione, abbattimento fumi
- **Depurazione:** sollevamento acque di scarico anche se inquinate, calde, sabbiose, fangose, corrosive o contenenti corpi solidi; dosatura liquidi neutralizzanti; evacuazione od estrazione di fanghi da decantazione
- **Navale:** trasferimento, prosciugamento sentina, lavaggio, antincendio, strappaggio, evacuazione scarichi e circolazione
- **Agricoltura:** irrigazione a scorrimento; ossigenazione liquami; travaso e spargimento liquami o fertilizzanti liquidi; distribuzione mangimi liquidi; travaso mosti; lavaggio.

INGEGNERIA CIVILE

- **Prosciugamento** di scavi, canali, bacini
- **Abbassamento di falda** mediante pozzi drenanti
- **Approvvigionamento idrico** da pozzi o canali
- **Lavaggio** getti di calcestruzzo e inerti
- **Pompaggio** di bentonite e fanghi di perforazione.

SICUREZZA

- **Prosciugamenti** a seguito di alluvioni od allagamenti
- **Servizi d'emergenza:** sollevamento fognature temporaneo; antincendio; recupero liquidi pericolosi.

INDUSTRY

- **Transfer:** clean, dirty, containing sand in suspension, muddy, neutral, alkaline, acidic liquids; low viscous petroleum products, solvents even if dirty; milk of lime, caustic soda; washing, cooling, recirculation, smoke scrubbing
- **Treatment:** pumping polluted, hot or corrosive waste water containing sand, mud or solids in suspension; dosing neutralising liquids; pumping out settled sludge
- **Naval:** loading and unloading; bilge pumping; washing, fire-fighting, stripping, sanitary duty and circulation
- **Agriculture:** surface irrigation; liquid manure oxygenation; transfer and spraying liquid manure or fertilisers; distribution of liquid animal feed; transfer of must; washing.

CIVIL ENGINEERING

- **Drainage** of excavations, canals or ponds
- **Ground water dewatering** with drains
- **Water supply** from wells or canals
- **Washing** concrete castings and aggregate
- **Recirculation** of bentonite and drilling mud.

SAFETY

- **Drainage** after flooding or terrestrial rains
- **Emergency duty:** temporary sewage pumping; fire fighting; recovery of dangerous liquids.

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

- **Перекачка:** чистые и загрязненные жидкости, жидкости с содержанием песка и грязи, нейтральные, щелочные и кислотные жидкости; нефтепродукты с низкой вязкостью, чистые и загрязненные растворители; известковое молоко, едкий натрий; промывка, охлаждение, водопровод, дымоулавливание.
- **Очистка:** перекачка загрязненных, горячих, коррозионных сточных вод с содержанием песка, грязи и твердых частиц; дозировка нейтрализующих жидкостей; откачка осадочного ила.
- **Работы в море:** погрузочно-разгрузочные работы жидких продуктов, откачка трюмной воды, промывка, пожаротушение, очистка водой под давлением, санитарные нужды и водопровод.
- **Сельское хозяйство:** поверхностная ирригация; окисление жидкого навоза; перекачка и распыление жидкого навоза или удобрений; раздача кормов животным; перекачка виноградного сула; промывка.

СТРОИТЕЛЬСТВО

- **Откачка воды** из ям, каналов, запруженных мест.
- **Откачка грунтовых вод** из систем колодцев.
- **Подача воды** из колодцев или каналов.
- **Мойка** бетонных поверхностей и инертных материалов.
- **Подача** бентонитового раствора и бурового ила.

БЕЗОПАСНОСТЬ

- **Работы по осушению** после наводнений или потопов.
- **Аварийные работы:** Подъем канализационных стоков; пожаротушение; откачка опасных жидкостей.



Lavori di conservazione a Venezia
Restoration work at Venice
Реставрационно-консервационные работы в Венеции

Come funziona l'autoinnescamento

L'aria (freccie gialle) viene aspirata all'interno della pompa dalla depressione creata dalla girante in movimento e si emulsiona col liquido (freccie blu) contenuto nel corpo pompa.

L'emulsione aria-liquido viene spinta nella camera d'innescamento dove l'aria, più leggera, si separa ed esce dal tubo di mandata; il liquido, più pesante, ricade e torna in circolazione. Espulsa tutta l'aria dal condotto di aspirazione, la pompa s'innescerà e funzionerà come una normale pompa centrifuga. La pompa può funzionare anche con miscela aria-liquido.

La valvola di non ritorno ha una duplice funzione: evita lo svuotamento del tubo di aspirazione quando la pompa non è in funzione; nel caso accidentale di svuotamento del tubo di aspirazione trattiene, nel corpo pompa, una quantità di liquido sufficiente per l'innescamento.

La tubazione di mandata deve essere libera di scaricare l'aria proveniente dall'aspirazione.

Принцип работы самовсасывающих насосов

Воздух (желтые стрелки) всасывается в насос за счет вакуума, вырабатываемого при вращении рабочего колеса, и смешивается с жидкостью (голубые стрелки), содержащейся в корпусе насоса.

Смесь воздуха и жидкости подается в заливную камеру, где воздух, обладающий меньшей, чем жидкость плотностью, отделяется и выводится через напорную магистраль, в то время, как жидкость, обладающая большей плотностью, подается обратно и рециркулирует. После того, как из всасывающей линии будет таким образом удален весь воздух, насос производит заливку и работает в режиме обычного центробежного насоса. Кроме того, насос может перекачивать жидкостно-воздушные смеси.

Обратный клапан, которым оснащен насос, служит для двух целей: он предотвращает выливание жидкости из всасывающей трубы, когда насос не работает, а при случайном сливе жидкости из всасывающей линии в корпусе насоса остается количество жидкости, достаточное для последующей заливки.

Напорная магистраль насоса должна обеспечивать выделение в атмосферу воздуха, забираемого через всасывающую линию.

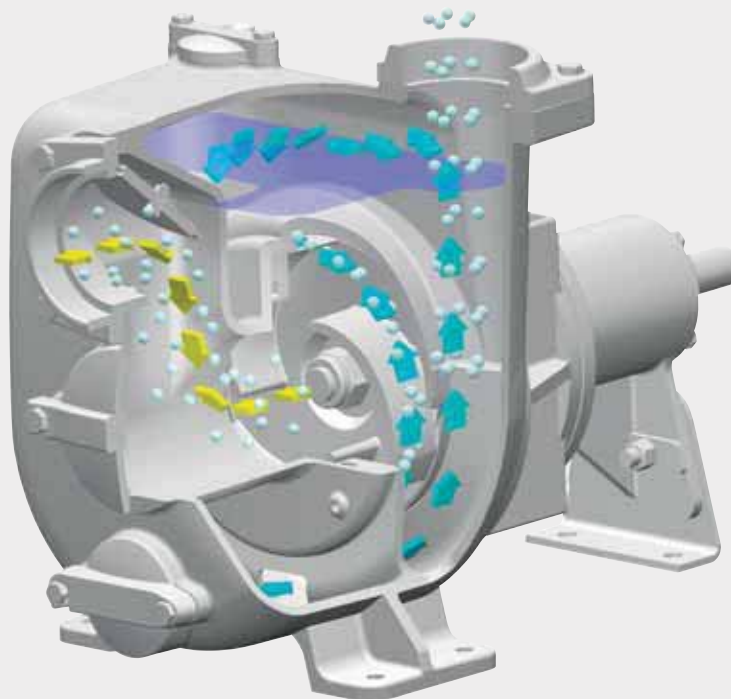
Self-priming principle

The air (yellow arrows) is drawn into the pump due to the negative pressure created by the moving impeller and is emulsified with the liquid (blue arrows) contained in the pump casing.

The air-liquid emulsion is forced into the priming chamber where the lighter air is separated and leaves through the discharge pipe; the heavier liquid drops back down into circulation. Once all of the air has been expelled from the suction pipe, the pump is primed and works like a normal centrifugal pump. The pump can also work with an air-liquid mixture.

The non-return valve has a dual function: it prevents the suction pipe from emptying when the pump is off; in the event of accidental emptying of the suction pipe, this holds a sufficient amount of liquid in the pump casing to prime the pump.

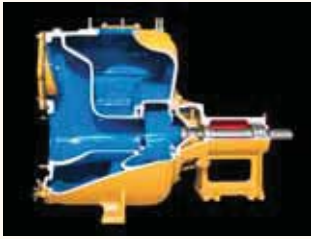
The discharge pipe must be free to expel the air coming from the suction pipe.



VANTAGGI / FEATURES / ПРЕИМУЩЕСТВА

- **Rapido autoinnescamento**
senza valvola di fondo. Una volta riempita d'acqua la pompa s'innescata automaticamente fino ad una altezza di 7,5 m
- **Girante aperta con passaggio di corpi solidi di grande diametro, facilmente ispezionabile**
- **Alta resistenza ai liquidi abrasivi:**
il piatto d'usura è facilmente sostituibile.
- **Tenuta assiale meccanica lubrificata dall'esterno:**
nessuna perdita o infiltrazione d'aria lungo l'albero.
- **Facilità di installazione:**
solo il tubo di aspirazione va immerso nel liquido. La pompa può essere collocata in alto e all'asciutto, nel posto più adatto per la manutenzione ed il controllo.
- **Lunga durata:**
le parti soggette ad usura sono facilmente sostituibili, anche più volte, riportando la pompa alle sue prestazioni originali.
- **Rapid self-priming**
without foot valve. Once filled with water, the pump is automatically primed to a height of 7,5 m
- **Open impeller** allowing the passage of wide solid bodies and easy inspection
- **High resistance to abrasive liquids:**
the wear plate is easily replaceable.
- **Axial mechanical seal lubricated from the outside:**
no leaks or infiltration of air along the shaft.
- **Easy to install:**
only the suction pipe needs to be immersed in the liquid. The pump can be located above and in a dry place, in the most suitable location for service and control.
- **Long life:**
the parts subject to wear can be easily replaced, several times, restoring the original performance of the pump.
- **Быстрый процесс самовсасывания** без необходимости установки донного клапана. После заполнения всасывающего патрубка насос способен качать жидкость с глубины до 7,5 метра
- **Открытое рабочее колесо** позволяет свободно перекачивать жидкости с твердыми включениями большого диаметра и обеспечивает лёгкий доступ для внутреннего осмотра.
- **Повышенная устойчивость к абразивным жидкостям:** легкая замена компенсационной пластины.
- **Осевое механическое уплотнение смазывается снаружи:** отсутствуют утечки или проникновение воздуха вдоль вала.
- **Простота установки:** В жидкость погружается только всасывающий шланг. Насос может быть расположен выше, на расстоянии от жидкости, в наиболее подходящем месте для обслуживания и контроля.
- **Длительный срок службы:** Подверженные износу детали легко заменяются, причем такая замена может осуществляться несколько раз без ухудшения изначальных рабочих характеристик.

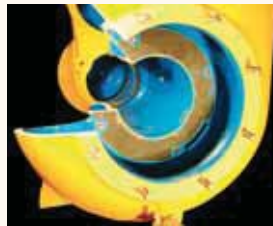
CARATTERISTICHE / CONSTRUCTION / ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



- Corpo robusto in ghisa, bronzo o acciaio inossidabile.
- Portine di riempimento, svuotamento e ispezione* girante facilmente apribili. (* Non disponibile nei modelli J 1-160 / 2-100 / 3-100 / 4-100)
- Heavy duty casing in cast iron, bronze or stainless steel.
- Easily opened priming, drain and impeller inspection* covers. (* Not available for J 1-160 / 2-100 / 3-100 / 4-100 models)
- Прочный корпус из чугуна, бронзы или нержавеющей стали.
- Крышки для заливки, опорожнения и осмотра* рабочего колеса легко открываются. (* Отсутствуют на моделях J 1-160 / 2-100 / 3-100 / 4-100)



- Girante aperta in ghisa sferoidale, bronzo all'alluminio o acciaio inossidabile con grande passaggio di corpi solidi.
- Ductile iron, aluminium bronze or stainless steel open impeller handling large diameter spherical solids.
- Рабочее колесо открытого типа из ковкого чугуна, сплава алюминия и бронзы или нержавеющей стали позволяет перекачивать жидкости с твердыми включениями большого диаметра.



- Piatto(i) di usura facilmente sostituibile(i), in ghisa, ghisa ricoperta di gomma antiabrasiva, bronzo o acciaio inossidabile. (Non disponibile nei modelli J 1-160 / 2-100 / 3-100 / 4-100)
- Easily replaced cast iron, abrasion resistant rubber faced cast iron, bronze or stainless steel wear plate(s). (Not available for J 1-160 / 2-100 / 3-100 / 4-100 models)
- Легкая замена компенсационной пластины, изготовленной из чугуна, чугуна с покрытием из абразивоустойчивой резины, бронзы или нержавеющей стали. (Отсутствует на моделях J 1-160 / 2-100 / 3-100 / 4-100)



- Tenuta assiale meccanica lubrificata dall'esterno. Può funzionare a secco raggiungendo il vuoto massimo, anche in presenza di liquidi fortemente abrasivi.
- Controfacce in carburo di silicio o di tungsteno (faccia rotante in grafite per versioni per carburanti).
- Su richiesta, tenuta doppia o a cartuccia.
- Externally lubricated mechanical seal. Can run dry on high vacuum even when pumping highly abrasive liquids.
- Silicon or tungsten carbide seats (graphite rotating seat for versions for petroleum products).
- On request, double or cartridge seals.
- Осевое механическое уплотнение смазывается снаружи. Может работать в сухом состоянии, обеспечивая достижение максимальной степени вакуума, даже при перекачивании сильно абразивных жидкостей.
- Уплотнения из карбида кремния или вольфрама (возможно изготовление с вращающейся стороной из графита для перекачивания нефтепродуктов).
- По запросу возможно оборудование насоса двойным уплотнением или уплотнением-картриджем.



- Supporto con cuscinetti di grandi dimensioni per azionamento anche a mezzo di cinghie trapezoidali.
- Estremità d'albero forata e filettata per facilitare il montaggio di giunti o pulegge.
- Bearing housing with heavy duty bearings suitable for direct or V-belt drive.
- Standard diameter shaft extension bored and tapped to facilitate the assembly of couplings or pulleys.
- Мощные опорные подшипники позволяют присоединять привод через клиноременную передачу.
- Конец вала с резьбовым отверстием обеспечивает легкую установку соединительных муфт или шкивов.

JS



- Albero Libero
- Bare shaft
- Свободный вал

JP



- Preassemblata per accoppiamento monoblocco
- Pre-assembled for close-coupling
- Предварительно собранная секция

JE



- Motore elettrico
- Electric motor
- Электродвигатель

JX



- Gruppo ATEX II 2/2G
- II 2/2D (JE/JP monoblocco)
- ATEX Unit II 2/2G
- II 2/2D (JE/JP close-coupled)
- Блок АТЕХ II 2/2G
- II 2/2D (JE/JP моноблок)

JB



- Motore a benzina
- Gasoline engine
- Бензиновый двигатель

JD



- Motore diesel
- Diesel engine
- Дизельный двигатель

JO



- Motore oleodinamico
- Hydraulic motor
- Гидравлический двигатель

JT



- Turbina idraulica
- Water turbine
- Гидравлическая турбина

ALLESTIMENTI / ARRANGEMENTS / МОДИФИКАЦИИ

LIGHT



- Maniglia
- Handle
- Ручка-держатель

LIFT



- Barella portatile
- Carrying frame
- Переносная рама

BASE



- Base
- Base plate
- На раме

TROLLEY



- Carrello servizio leggero
- Trolley
- Тележка

TRAILER



- Carrello servizio pesante
- Heavy duty site trailer
- Прицепная тележка

TANK



- Base servizio pesante
- Heavy duty base plate
- Укрепленное основание

BLOCK



- Base servizio pesante per carrello stradale
- Heavy duty base plate for road trailer
- Основание для установки на транспортную тележку

ROAD



- Carrello stradale
- Road trailer
- Транспортная тележка

SKID



- Slitta
- Skid
- Салазки

ALLESTIMENTI SPECIALI / SPECIAL ARRANGEMENTS / СПЕЦИАЛЬНЫЕ МОДИФИКАЦИИ

RANGER



- Carrello servizio pesante con 4 ruote
- Heavy duty site trailer with 4 wheels
- Четырехколесная прицепная тележка

BULL



- Slitta con protezione tubolare
- Skid with tubular protection
- Салазки с защитной трубчатой рамой

RALLY



- Carrello servizio pesante con protezione tubolare
- Heavy duty site trailer with tubular protection frame
- Прицепная тележка с защитной трубчатой рамой

STACK



- Gruppo impilabile e serbatoio maggiorato
- Stackable unit and oversized tank
- Штабелируемый блок с баком больших размеров

Note / Notes / Примечания:

- Allestimenti servizio leggero: con serbatoio sul motore.
- Light duty arrangements: with fuel tank mounted on the engine.
- Модификации для нетяжелых рабочих условий: бак, установленный на двигателе.
- Allestimenti servizio pesante: con serbatoio integrato nel telaio, punto di sollevamento baricentrico.
- Heavy duty arrangements: with fuel tank incorporated into the chassis, barycentric lifting point.
- Модификации для тяжелых рабочих условий: бак, встроенный в раму, точка крепления подъемных средств в барицентре.



Drenaggio scavi per posa metanodotto
 Drainage excavation for pipeline installation
 Откачка воды из траншей для укладки газопровода

VUOTOASSISTITE / VACUUM-ASSISTED / С ВАКУУМНЫМ НАСОСОМ

ECOMATIC



- Depressore lubrificato con sistema di ricircolo d'olio
- Lubricated vacuum pump with oil recirculation system
- Вакуумный насос с системой циркуляции смазочного масла

SIMPLE



- Depressore lubrificato ad olio
- Oil lubricated vacuum pump
- Вакуумный насос с системой смазки маслом

DUO



- Depressore a camme senza lubrificazione
- Rotary claw vacuum pump without lubrication
- Вакуумный безмасляный кулачковый насос

SILENZIATE / SILENCED / ЗВУКОИЗОЛИРОВАННЫЕ

SILENT



- Motore silenziato
- Silenced engine
- Звукоизолированный двигатель

MUTELINE



J 6-250

- Cabina silenziata 71 dB(A) - livello di pressione sonora (LPA) a 7 metri

MELODY



- Cabina super-silenziata 60 dB(A) - livello di pressione sonora (LPA) a 7 metri
- Super-silenced canopy 60 dB(A) - Sound pressure level (LPA) at 7 meters
- Бокс с повышенной звукоизоляцией 60 дБ(А) - уровень звукового давления (LPA) на расстоянии 7 метров



J 12-400

- Silenced canopy 71 dB(A) - Sound pressure level (LPA) at 7 meters
- Звукоизолированный бокс 71 дБ(А) - уровень звукового давления (LPA) на расстоянии 7 метров

SWIFT



- Raccordi sferici e quadro elettrico di serie
- Spherical couplings and electric control panel (standard equipment)
- Шаровые муфты и электроцит (серийное оснащение)

JETTING



- Versione per l'infissione di punte filtranti wellpoint
- Version for installing wellpoint
- Исполнение для установки систем водопонижения и водоотвода (wellpoint)

GRINDER



- Versione con coltelli trituratori
- Version with cutting device
- Исполнение с ножами-измельчителями



MAGDRIVE



- Versione con trascinamento magnetico
- Version with magnetic-drive
- Исполнение с магнитным приводом



Drenaggio di zona allagata
 Drainage of flooded area
 Осушение затопленной местности

Alessandro Leorin 2010

J

Pompe centrifughe autoadescenti Self-priming centrifugal pumps Самовсасывающие центробежные насосы



Elettropompe / Electrically-driven pumps / Электронасосы

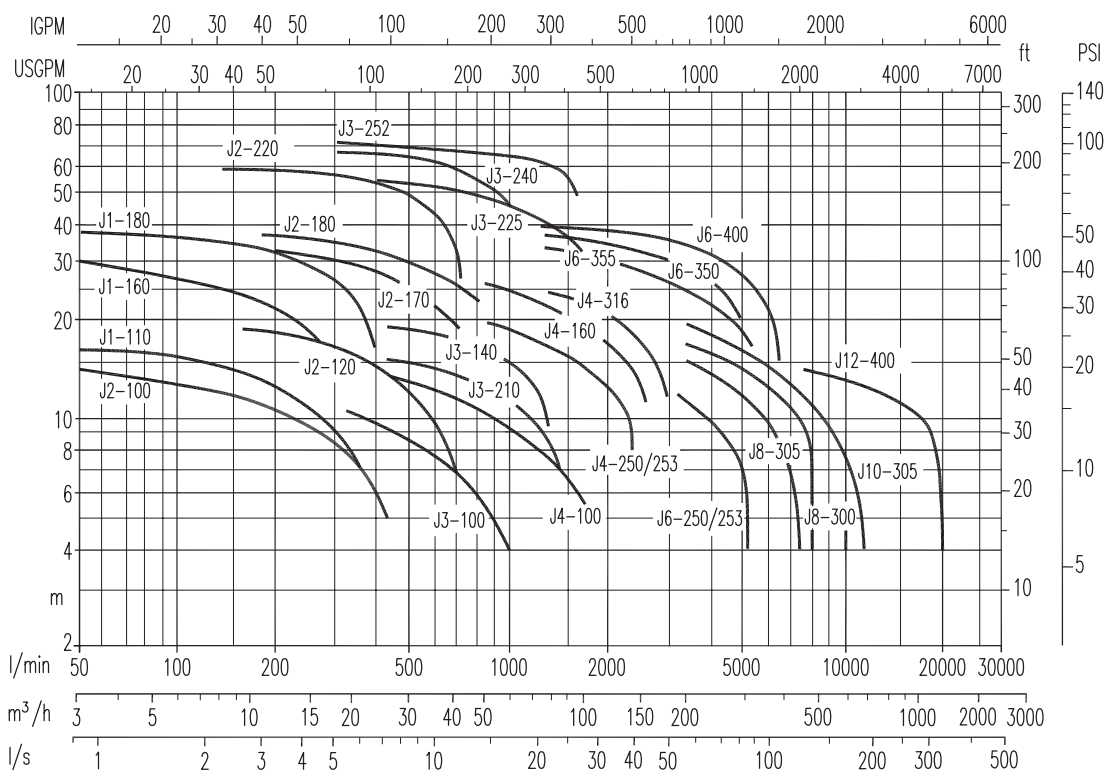
| Modello Model Модель | | Bocche Ports Патрубки | | Solidi Solids Твердые частицы | 50 HZ | | | | | | | 60 HZ | | | | | | | | |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------|--|-------------------------------|-----|-----|-----------------------------|----|------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-----|-----|-----------------------------|------|------|-------------------------------|------------------------------|
| | | | | | Portata Capacity Подача | | | Prevalenza Head Напор | | | Velocità Speed Скорость | Potenza Power Мощность | Portata Capacity Подача | | | Prevalenza Head Напор | | | Velocità Speed Скорость | Potenza Power Мощность |
| Nuovo New Новая | Vecchio Old Старая | mm | in | mm | m ³ /h | | | m | | | rpm | kW | m ³ /h | | | m | | | rpm | kW |
| J 1-110 * | J 40 | 40 | 1 1/2" | 20 | 22 | 15 | 5 | 5,5 | 11 | 15 | 2900 | 1,1 | 24 | 15 | 5 | 5 | 18 | 21,5 | 3450 | 2,2 |
| J 1-160 * | E 30-160 | 40 | 1 1/2" | 8 | 20 | 12 | 5 | 10 | 24 | 27 | 2900 | 2,2 | 21 | 13 | 5 | 12 | 35 | 39 | 3450 | 4 |
| J 1-180 * | | 40 | 1 1/2" | 11 | 25 | 15 | 6 | 22 | 32 | 34 | 2900 | 4 | 25 | 15 | 6 | 34 | 48 | 48 | 3450 | 5,5 |
| J 2-100 * | E 50 | 50 | 2" | 17 | 30 | 20 | 8 | 2 | 8 | 13 | 2900 | 1,1 | 32 | 20 | 8 | 5 | 13 | 18 | 3450 | 2,2 |
| J 2-120 * | J 50 | 50 | 2" | 25 | 44 | 30 | 10 | 5 | 12 | 18 | 2900 | 2,2 | 48 | 30 | 10 | 9,5 | 20 | 25 | 3450 | 4 |
| J 2-170 * | | 50 | 2" | 13 | 44 | 30 | 10 | 14 | 22 | 31 | 2900 | 4 | 48 | 30 | 10 | 22 | 37 | 47 | 3450 | 7,5 |
| J 2-180 * | | 50 | 2" | 15 | 50 | 30 | 10 | 20 | 30 | 34 | 2900 | 5,5 | 50 | 30 | 10 | 34 | 44 | 48 | 3450 | 11 |
| J 2-215 * | | 50 | 2" | 14 | 46 | 25 | 10 | 42 | 52 | 57 | 2900 | 11 | 46 | 25 | 10 | 66 | 76 | 82 | 3450 | 18,5 |
| J 2-220 | J 60-220 | 50 | 2" | 12 | 42 | 28 | 10 | 42 | 52 | 58 | 2900 | 11 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| J 3-100 * | E 75 | 80 | 3" | 25 | 60 | 37 | 15 | 4 | 9 | 12 | 2900 | 2,2 | 70 | 43 | 15 | 5 | 13 | 17 | 3450 | 3 |
| J 3-140 * | | 80 | 3" | 28 | 70 | 40 | 20 | 13 | 18 | 20 | 2900 | 4 | 70 | 40 | 20 | 21 | 26 | 28,5 | 3450 | 7,5 |
| J 3-225 | | 80 | 3" | 23 | 80 | 50 | 20 | 40 | 48 | 53 | 2900 | 15 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| J 3-240 * | | 80 | 3" | 14 | 80 | 40 | 20 | 32 | 60 | 64 | 2900 | 18,5 | 80 | 40 | 20 | 64 | 86 | 90 | 3450 | 30 |
| J 3-250 | J 70-250 | 80 | 3" | 12 | 65 | 42 | 15 | 45 | 60 | 67 | 2900 | 18,5 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| J 3-252 | | 80 | 3" | 14 | 95 | 60 | 20 | 51 | 65 | 72 | 2900 | 22 | 95 | 60 | 20 | 80 | 95 | 103 | 3450 | 37 |
| J 4-100 * | E 100 | 100 | 4" | 38 | 100 | 65 | 25 | 5 | 9 | 13 | 2900 | 4 | 120 | 75 | 30 | 6 | 14 | 18 | 3450 | 7,5 |
| J 4-159 | J 90-2 | 100 | 4" | 45 | 155 | 100 | 40 | 13 | 26 | 26 | 2900 | 15 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| J 4-160 * | J 90-4 | 100 | 4" | 45 | 150 | 100 | 40 | 12 | 22 | 24 | 2900 | 11 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| J 3-210 * | J 85 | 80 | 3" | 40 | 80 | 45 | 20 | 7 | 13 | 15 | 1450 | 4 | 90 | 45 | 20 | 12 | 19,5 | 22 | 1750 | 7,5 |
| J 4-250 * | | 100 | 4" | 50 | 160 | 100 | 40 | 5 | 13 | 18 | 1450 | 7,5 | 160 | 100 | 40 | 11 | 22 | 26,5 | 1750 | 15 |
| J 4-253 * | J 4-250W | 100 | 4" | 45 | 150 | 100 | 40 | 9 | 15 | 19 | 1450 | 7,5 | 150 | 100 | 40 | 18 | 24 | 28 | 1750 | 15 |
| J 4-316 | | 100 | 4" | 38 | 180 | 110 | 60 | 16 | 26 | 29 | 1450 | 18,5 | 180 | 110 | 60 | 30 | 40 | 43 | 1750 | 30 |
| J 6-250 * | | 150 | 6" | 76 | 300 | 200 | 80 | 5 | 11 | 15 | 1450 | 11 | 340 | 200 | 80 | 8 | 18 | 22 | 1750 | 22 |
| J 6-253 * | J 6-250W | 150 | 6" | 45 | 300 | 200 | 80 | 4 | 10 | 14 | 1450 | 11 | 340 | 200 | 80 | 8 | 17 | 20 | 1750 | 18,5 |
| J 6-350 | | 150 | 6" | 37 | 300 | 180 | 80 | 19 | 30 | 33 | 1450 | 30 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| J 6-355 | | 150 | 6" | 47 | 330 | 200 | 90 | 14 | 26 | 32 | 1450 | 30 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| J 6-400 | | 150 | 6" | 50 | 380 | 200 | 80 | 18 | 36 | 38 | 1450 | 45 | 380 | 200 | 100 | 42 | 54 | 55 | 1750 | 75 |
| J 8-300 | | 200 | 8" | 60 | 480 | 320 | 120 | 8 | 15 | 20 | 1450 | 22 | 480 | 320 | 120 | 15 | 25 | 28,5 | 1750 | 45 |
| J 8-305 | | 200 | 8" | 76 | 420 | 200 | 100 | 5 | 13 | 17 | 1450 | 18,5 | 480 | 200 | 100 | 10 | 20 | 27 | 1750 | 30 |
| J 10-305 | | 250 | 10" | 76 | 600 | 400 | 200 | 6 | 15 | 18,5 | 1450 | 30 | 600 | 400 | 200 | 17 | 23,5 | 28 | 1750 | 45 |
| J 6-350 | | 150 | 6" | 37 | 280 | 200 | 80 | 3 | 9 | 14 | 960 | 11 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| J 6-355 | | 150 | 6" | 47 | 225 | 150 | 75 | 5 | 10 | 14 | 960 | 11 | 280 | 200 | 80 | 7 | 14 | 20 | 1150 | 15 |
| J 12-400 | J 300 | 300 | 12" | 70 | 1200 | 720 | 300 | 8 | 12 | 15 | 960 | 55 | - | - | - | - | - | - | - | - |

* Monoblocco con motore a norma IEC 60034 (50 HZ).

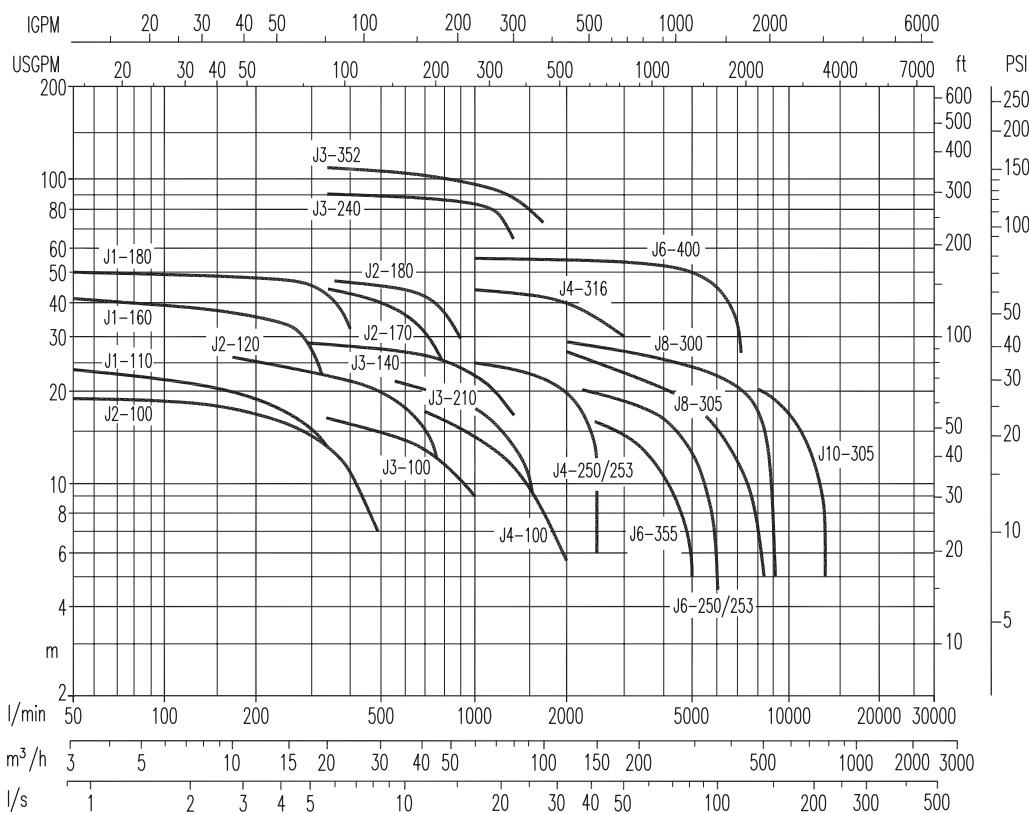
* Close-coupled with IEC 60034 standards motor (50 HZ).

* Моноблок с эл.двигателем по стандарту IEC 60034 (50 Гц).

PRESTAZIONI / PERFORMANCE / ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ



50Hz

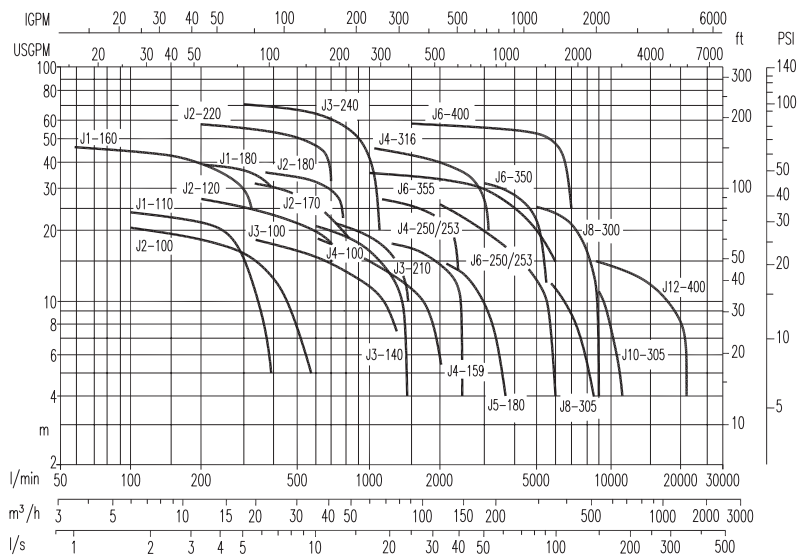


60Hz



Мотопомпе / Engine-driven pumps / Мотопомпы

| Modello Model Модель | | Bocche Ports Патрубки | | Solidi Solids Твердые частицы | Portata Capacity Подача | Prevalenza Head Напор | Velocità Speed Скорость | Potenza Power Мощность |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------|-------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| Nuovo New Новая | Vecchio Old Старая | mm | in | mm | m ³ /h | m | rpm | kW |
| J 1-110 | J 40 | 40 | 1 1/2" | 20 | 25 | 25 | 3600 | 2,6 |
| J 1-160 | E 30-160 | 40 | 1 1/2" | 8 | 22 | 48 | 3600 | 5,5 |
| J 1-180 | | 40 | 1 1/2" | 11 | 26 | 48 | 3200 | 5,3 |
| J 2-100 | E 50 | 50 | 2" | 17 | 36 | 22 | 3600 | 3 |
| J 2-120 | J 50 | 50 | 2" | 25 | 48 | 28 | 3600 | 4,1 |
| J 2-170 | | 50 | 2" | 13 | 50 | 36 | 3000 | 5,5 |
| J 2-180 | | 50 | 2" | 15 | 50 | 40 | 3000 | 5,5 |
| J 2-215 | | 50 | 2" | 14 | 46 | 60 | 3000 | 10,4 |
| J 2-220 | J 60-220 | 50 | 2" | 12 | 41 | 60 | 3000 | 10,3 |
| J 3-100 | E 75 | 80 | 3" | 25 | 75 | 22 | 3600 | 5 |
| J 3-140 | | 80 | 3" | 28 | 80 | 25 | 3000 | 5,5 |
| J 3-225 | | 80 | 3" | 23 | 120 | 60 | 3000 | 24 |
| J 3-240 | | 80 | 3" | 14 | 70 | 78 | 3000 | 26 |
| J 3-250 | J 70-250 | 80 | 3" | 12 | 65 | 73 | 3000 | 24 |
| J 4-100 | E 100 | 100 | 4" | 38 | 130 | 24 | 3600 | 8 |
| J 4-159 | J 90-2 | 100 | 4" | 45 | 170 | 23 | 2500 | 12 |
| J 4-160 | J 90-4 | 100 | 4" | 45 | 160 | 21 | 2500 | 12 |
| J 5-180 | J 120-2 | 125 | 5" | 60 | 230 | 17 | 2000 | 14 |
| J 3-210 | J 85 | 80 | 3" | 40 | 90 | 25 | 1800 | 8,1 |
| J 4-250 | | 100 | 4" | 50 | 160 | 32 | 1800 | 20 |
| J 4-253 | J 4-250W | 100 | 4" | 45 | 150 | 29 | 1800 | 20 |
| J 4-316 | | 100 | 4" | 38 | 190 | 48 | 1800 | 41 |
| J 6-250 | | 150 | 6" | 76 | 360 | 28 | 1800 | 22 |
| J 6-253 | J 6-250W | 150 | 6" | 45 | 340 | 23 | 1800 | 22 |
| J 6-350 | | 150 | 6" | 37 | 330 | 40 | 1500 | 27,5 |
| J 6-355 | | 150 | 6" | 47 | 340 | 37 | 1500 | 27,5 |
| J 6-400 | | 150 | 6" | 50 | 400 | 62 | 1800 | 81 |
| J 8-300 | | 200 | 8" | 60 | 550 | 30 | 1800 | 41 |
| J 8-305 | | 200 | 8" | 76 | 530 | 28 | 1800 | 32 |
| J 10-305 | | 250 | 10" | 76 | 750 | 25 | 1700 | 40 |
| J 12-400 | J 300 | 300 | 12" | 70 | 1400 | 21 | 1150 | 110 |



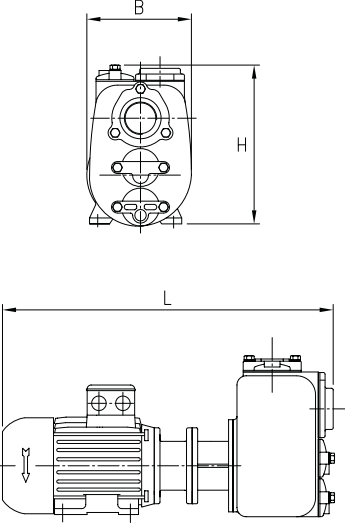
Albero libero / Bare shaft / Свободный вал

| | Modello Model Модель | Bocche Ports Патрубки | | B mm | H mm | L mm | D mm | Peso Weight Вес kg |
|----------|----------------------------|-----------------------------|--------|---------|---------|---------|---------|-----------------------------|
| | | mm | in | | | | | |
| | J 1-110 | 40 | 1 1/2" | 171 | 227 | 364 | 19 | 15 |
| | J 1-110 K | 40 | 1 1/2" | 179 | 220 | 349 | 19 | 18 |
| | J 1-160 | 40 | 1 1/2" | 241 | 279 | 383 | 19 | 22 |
| | J 1-180 | 40 | 1 1/2" | 269 | 328 | 495 | 28 | 44 |
| | J 2-100 | 50 | 2" | 204 | 268 | 317 | 19 | 14 |
| | J 2-120 | 50 | 2" | 188 | 328 | 429 | 19 | 25 |
| | J 2-120 K | 50 | 2" | 219 | 286 | 407 | 19 | 27 |
| | J 2-170 | 50 | 2" | 298 | 388 | 554 | 28 | 60 |
| | J 2-180 | 50 | 2" | 298 | 388 | 554 | 28 | 60 |
| | J 2-215 | 50 | 2" | 317 | 399 | 585 | 28 | 71 |
| | J 2-220 | 50 | 2" | 402 | 405 | 556 | 28 | 56 |
| | J 3-100 | 80 | 3" | 230 | 307 | 354 | 19 | 17 |
| | J 3-140 | 80 | 3" | 264 | 400 | 549 | 28 | 42 |
| | J 3-140 B | 80 | 3" | 278 | 412 | 532 | 28 | 43 |
| | J 3-225 | 80 | 3" | 316 | 404 | 623 | 28 | 75 |
| | J 3-240 | 80 | 3" | 393 | 452 | 651 | 32 | 90 |
| | J 3-250 | 80 | 3" | 540 | 485 | 678 | 32 | 92 |
| | J 3-252 | 80 | 3" | 393 | 452 | 651 | 32 | 90 |
| | J 4-100 | 100 | 4" | 283 | 382 | 468 | 19 | 35 |
| | J 4-159 | 100 | 4" | 299 | 474 | 627 | 28 | 75 |
| | J 4-160 | 100 | 4" | 299 | 474 | 627 | 28 | 75 |
| | J 3-210 | 80 | 3" | 316 | 419 | 629 | 28 | 75 |
| | J 4-250 | 100 | 4" | 421 | 497 | 759 | 32 | 130 |
| | J 4-253 | 100 | 4" | 421 | 497 | 759 | 32 | 130 |
| | J 4-316 | 100 | 4" | 531 | 585 | 883 | 42 | 172 |
| | J 4-316 K | 100 | 4" | 535 | 650 | 928 | 42 | 218 |
| | J 6-250 | 150 | 6" | 475 | 619 | 872 | 32 | 203 |
| | J 6-253 | 150 | 6" | 475 | 619 | 872 | 32 | 203 |
| | J 6-350 | 150 | 6" | 578 | 684 | 895 | 40 | 280 |
| | J 6-355 | 150 | 6" | 578 | 684 | 895 | 40 | 280 |
| | J 6-400 | 150 | 6" | 730 | 821 | 1095 | 55 | 406 |
| | J 8-300 | 200 | 8" | 591 | 734 | 1089 | 42 | 296 |
| J 8-305 | 200 | 8" | 591 | 734 | 1089 | 42 | 296 | |
| J 10-305 | 250 | 10" | 758 | 942 | 1292 | 55 | 550 | |
| J 12-400 | 300 | 12" | 920 | 1200 | 1170 | 60 | 710 | |

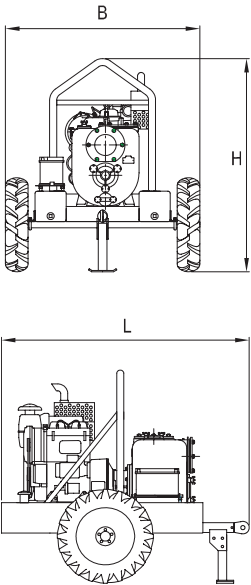
Monoblocco con motore elettrico a disegno / Close-coupled to custom design electric motor
 Моноблок с электродвигателем по чертежу

| | Modello Model Модель | Bocche Ports Патрубки | | B mm | H mm | L mm | Peso Weight Вес kg |
|--|----------------------------|-----------------------------|-----|---------|---------|---------|-----------------------------|
| | | mm | in | | | | |
| | J 4-316 G | 100 | 4" | 531 | 585 | 1066 | 349 |
| | J 4-316 K | 100 | 4" | 535 | 650 | 1097 | 347 |
| | J 6-350 | 150 | 6" | 578 | 684 | 1095 | 275 |
| | J 6-355 | 150 | 6" | 578 | 684 | 1095 | 275 |
| | J 8-300 | 200 | 8" | 591 | 734 | 1238 | 427 |
| | J 8-305 | 200 | 8" | 591 | 734 | 1238 | 427 |
| | J 10-305 | 250 | 10" | 768 | 942 | 1481 | 780 |

Monoblocco com motore elettrico standard B34/B35 / Close-coupled to B34/B35 standard electric motor
Моноблок с серийным электродвигателем B34/B35

|  | Modello Model Модель | Bocche Ports Патрубки | | B | H | L | Peso Weight Вес |
|---|----------------------------|-----------------------------|--------|-----|-----|------|-----------------------|
| | | mm | in | mm | mm | mm | kg |
| | J 1-110 | 40 | 1 1/2" | 160 | 237 | 496 | 29 |
| | J 1-160 | 40 | 1 1/2" | 241 | 287 | 584 | 39 |
| | J 1-180 | 40 | 1 1/2" | 304 | 321 | 694 | 71 |
| | J 2-100 | 50 | 2" | 204 | 262 | 504 | 27 |
| | J 2-120 | 50 | 2" | 193 | 291 | 601 | 41 |
| | J 2-170 | 50 | 2" | 345 | 404 | 859 | 96 |
| | J 2-180 | 50 | 2" | 345 | 404 | 859 | 96 |
| | J 2-215 | 50 | 2" | 317 | 399 | 1020 | 200 |
| | J 3-100 | 80 | 3" | 230 | 307 | 603 | 37 |
| | J 3-140 | 80 | 3" | 305 | 384 | 754 | 75 |
| | J 3-240 | 80 | 3" | 393 | 452 | 1075 | 240 |
| | J 4-160 | 100 | 4" | 299 | 465 | 1047 | 191 |
| | J 4-250 | 100 | 4" | 421 | 490 | 981 | 186 |
| | J 4-253 | 100 | 4" | 421 | 490 | 981 | 186 |
| | J 6-250 | 150 | 6" | 475 | 590 | 1242 | 279 |
| | J 6-253 | 150 | 6" | 475 | 590 | 1242 | 279 |

Motorpompe / Engine driven pumps / Мотопомпы

|  | Modello Model Модель | Bocche Ports Патрубки | | B | H | L | Peso Weight Вес |
|---|----------------------------|-----------------------------|--------|------|------|------|-----------------------|
| | | mm | in | mm | mm | mm | kg |
| | J 1-110 | 40 | 1 1/2" | 610 | 700 | 700 | 80 |
| | J 1-160 | 40 | 1 1/2" | 610 | 675 | 870 | 60 |
| | J 1-180 | 40 | 1 1/2" | 610 | 700 | 700 | 110 |
| | J 2-100 | 50 | 2" | 420 | 570 | 980 | 58 |
| | J 2-120 | 50 | 2" | 610 | 700 | 700 | 85 |
| | J 2-170 | 50 | 2" | 720 | 1100 | 920 | 125 |
| | J 2-180 | 50 | 2" | 720 | 1100 | 920 | 125 |
| | J 2-215 | 50 | 2" | 800 | 950 | 1250 | 220 |
| | J 2-220 | 50 | 2" | 800 | 950 | 1250 | 205 |
| | J 3-100 | 80 | 3" | 420 | 570 | 980 | 69 |
| | J 3-140 | 80 | 3" | 720 | 1100 | 920 | 130 |
| | J 3-240 | 80 | 3" | 960 | 1470 | 1710 | 450 |
| | J 3-250 | 80 | 3" | 960 | 1270 | 1735 | 370 |
| | J 4-100 | 100 | 4" | 610 | 730 | 700 | 108 |
| | J 4-159 | 100 | 4" | 780 | 1170 | 1150 | 230 |
| | J 5-180 | 125 | 5" | 1468 | 1247 | 1450 | 345 |
| | J 3-210 | 80 | 3" | 780 | 1150 | 1270 | 270 |
| | J 4-250 | 100 | 4" | 1468 | 1605 | 1845 | 610 |
| | J 4-253 | 100 | 4" | 1468 | 1605 | 1845 | 610 |
| | J 4-316 | 100 | 4" | 1368 | 1490 | 2128 | 745 |
| | J 6-250 | 150 | 6" | 1368 | 1587 | 1753 | 710 |
| | J 6-253 | 150 | 6" | 1368 | 1587 | 1753 | 710 |
| | J 6-350 | 150 | 6" | 1460 | 1632 | 2528 | 955 |
| | J 6-355 | 150 | 6" | 1460 | 1632 | 2528 | 955 |
| | J 6-400 | 150 | 6" | 1604 | 1706 | 2828 | 1450 |
| | J 8-300 | 200 | 8" | 1468 | 1632 | 1853 | 920 |
| | J 8-305 | 200 | 8" | 1468 | 1632 | 1853 | 920 |
| | J 10-305 | 250 | 10" | 1604 | 1677 | 2933 | 1340 |
| | J 12-400 | 300 | 12" | 1814 | 1720 | 2933 | 2060 |

Dimensioni e pesi possono variare con la motorizzazione / Dimensions and weights depend on the engine / Размеры и вес могут измениться в зависимости от используемого двигателя

Gruppo automatico di emergenza per acque piovane

Automatic emergency unit for storm water drainage

Аварийная автоматическая станция для перекачивания ливневых стоков



Motopompa J 12-400 per by-pass fognatura
J 12-400 engine driven pump for sewage by-pass
Мотопомпа J 12-400 для перекачивания канализационных стоков

DUO JE 6-250

ECOMATIC JD 4-250



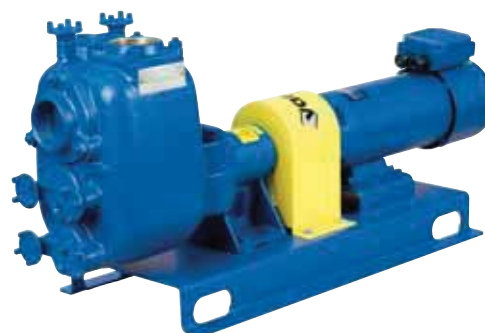
Pompe vuotoassistite
Vacuum prime pumps
Вакуумные насосы



Pompa di emergenza con motore silenziato
Emergency pump with silenced diesel engine
Аварийный насос со звукоизолированным двигателем



Elettropompa J 6-400 su carrello
Electrically driven J 6-400 pump on trailer
Электронасос J 6-400 с тележкой



Elettropompa J 2-120 con motore a corrente continua
J 2-120 with DC electric motor
Насос J 2-120 с электродвигателем постоянного тока

VARISCO S.p.A.
www.variscopspa.com

Terza Strada, 9 - Z.I. Nord
35129 PADOVA - Italy
Tel. +39 049 82 94 111
Fax +39 049 82 94 373

Vendite Italia
Tel. 049 82 94 111
Fax 049 82 94 373
italia@variscopspa.com

International sales
Tel. +39 049 82 94 111
Fax +39 049 80 76 762
export@variscopspa.com

